



● steinel



DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

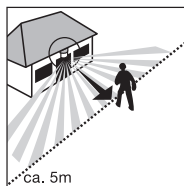
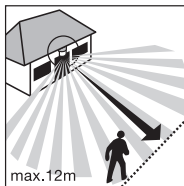
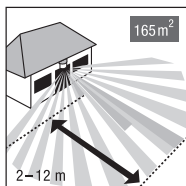
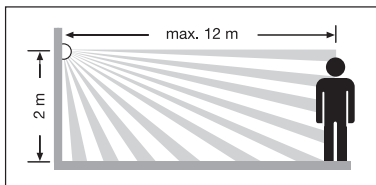
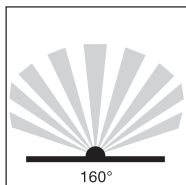
LT

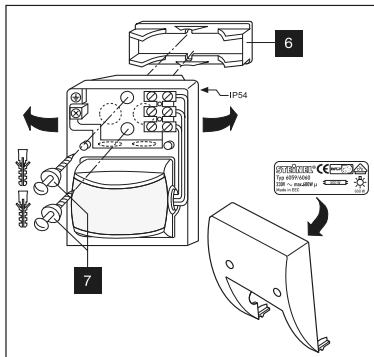
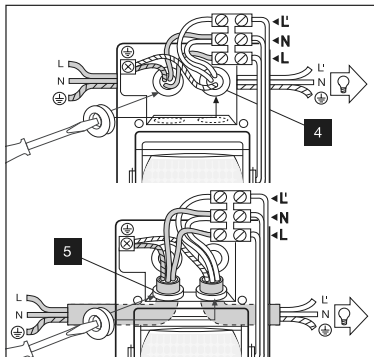
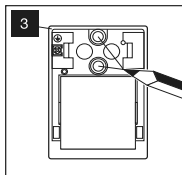
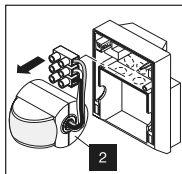
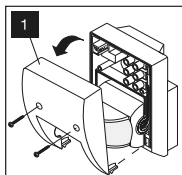
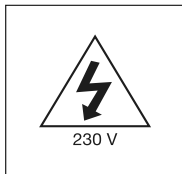
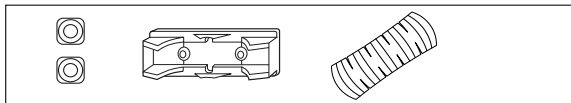
LV

RU

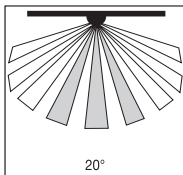
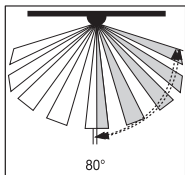
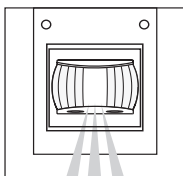
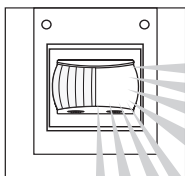
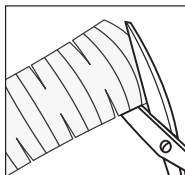
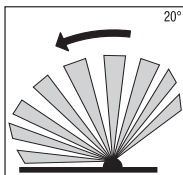
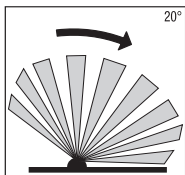
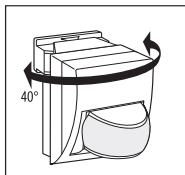
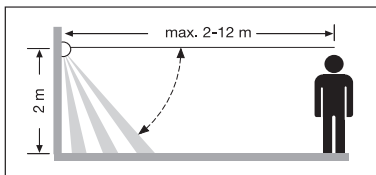
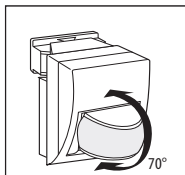
 professional line

IS 2160 ECO





SYSTEMECE
 Typ 6099-M003
 230V ~ max. 16A
 Made in DE



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за доверие, которое Вы выразили, купив инфракрасный сенсорный светильник марки STEINEL. Вы приобрели изделие высокого качества, изготовленное, испытанное и упакованное

с большим вниманием. Перед началом монтажа данного изделия, просим Вас внимательно ознакомиться с инструкцией по монтажу. Ведь только при соблюдении инструкции по монтажу и пуску в эксплуатацию гарантируется

продолжительная, надежная и безотказная работа изделия. Желаем приятной эксплуатации инфракрасного сенсора.

Принцип действия

(см. рис. на стр. 2)

Встроенный пиросенсор регистрирует невидимое тепловое излучение движущихся объектов (людей, животных и т.д.). Регистрируемое теплоизлучение преобразуется электронным устройством в сигнал, который вызывает включение электроприемника (например, лампы). Если на пути имеются препятствия, например, стены или оконные стекла, то регистрация теплоизлучения не происходит, а следовательно не происходит и включение светильника. Благодаря

углу обнаружения сенсора в 160° и радиусу действия в макс. 12 м производится контроль площади равной ок. 165 м². При необходимости контроля небольшой территории радиус действия можно уменьшить путем регулировки сенсорного устройства по вертикали. Установив имеющийся в комплекте поворотный механизм, можно производить горизонтальную регулировку сенсора, достигая более точного контроля. Кроме того, для целенаправленного контролирования

участка, зону обнаружения можно устанавливать с помощью полусферических заслонок.

Примечание: Для обеспечения надежной работы сенсор следует монтировать так, чтобы проводилась регистрация движущихся мимо объектов, а также исключать все заграждающие объекты (например, деревья, стены и т.д.).

Указания по технике безопасности

- Перед началом проведения любых работ на сенсоре следует отключить подачу напряжения!
- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому, в первую очередь, следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения

- с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению светильника относятся к категории работ с сетевым напряжением, поэтому они должны проводиться согласно инструкциям по монтажу и при соблюдении условий подключения

- электрических изделий, действующих в стране. (DE - VDE 0100, AT - ÖVE-EN 1, CH - SEV 1000).
- Следите, чтобы сенсор был оснащен линейным защитным предохранителем в 10 А. Кроме того, провод для присоединения к сети должен иметь диаметр сечения не более 10 мм.

Место монтажа должно быть удалено от постороннего светильника на расстоянии не менее 50 см, чтобы предотвратить ошибочное включение сенсора в результате отдачи тепла этим светильником. Для обеспечения указанного радиуса 12 м сенсорный светильник следует монтировать примерно на высоте 2 м. Пожалуйста, соблюдайте указания по технике безопасности, приведенные на странице 89.

Порядок монтажа:

1. Открутите крепежный винт корпусной панели 1.
2. Не раскручивая присоединенные к зажиму провода, выньте, слегка потягивая, зажим и сенсорное устройство 2 (валик). Уплотнительные заглушки предназначены для сетевого кабеля с внешним диаметром 5 – 9 мм.
3. Приставив монтажную плату 3 к стене или потолку, обозначьте места для сверления отверстий, принимая при этом во внимание прохождение проводки в стене или потолке. Просверлите отверстие и вставьте дюбеля (6 мм).
4. В зависимости от вида проводки: скрытым 4 или открытым монтажом

5, продавите перфорацию отверстия для кабеля, вставьте уплотнители и протяните кабель.

Указание: При открытой проводке рекомендуется устанавливать поворотный механизм 6 (см. ниже). В виде альтернативы отверстие для кабеля можно проткнуть на месте, в котором материал наиболее тонкий.

5. Прикрутите монтажную плату 3 к стене.

6а) Присоединение сетевого провода:

Сетевой провод состоит из 2-3 жил

L = Фаза

N = нулевой провод

PE = провод заземления 

В случае сомнения, определите вид провода с помощью индикатора напряжения; в заключение отключите напряжение. Присоедините фазный (**L**) и нулевой провод (**N**) к соответствующим зажимам. Провод заземления присоедините к контакту заземления . При необходимости в провод присоединения к сети может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока.

6б) Присоединение провода питания потребителя

Провод питания потребителя (например, светильник) состоит из 2-3 жил. Присоединение производится к зажимам **N** и **L'**. Токоведущий провод электропотребителя присоедините к зажиму, обозначенному буквой **L'**. Нулевой провод све-

тильника вместе с нулевым сетевым проводом присоедините к зажиму, обозначенному буквой **N**. Провод заземления подсоедините к контакту заземления .

7. Выполнив присоединение проводов, вставьте люстровый зажим с сенсорным устройством 2 в монтажную плату 3 и, установив корпусную панель 1, закрепите крепежным винтом.

Монтаж сенсора с поворотным механизмом

Поворотный механизм 6 позволяет производить горизонтальную регулировку сигнализатора движения. В результате этого можно изменять зону обнаружения.

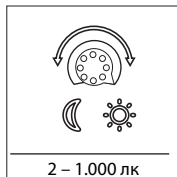
1. Выдавите полусферические вставки 7 из поворотного механизма 6.

2. Поворотный механизм 6 приставьте к стене, обозначьте места для сверления отверстий, просверлите отверстия, вставьте дюбеля и протяните через них кабель. Произведите присоединение проводов как описано в главе „Монтаж“.

3. Вставьте винты в полусферические вставки 7 и затяните поворотный механизм 6 так, чтобы гладкая сторона винта соединялась с головкой винта, а полусферическая с монтажной платой 3 (см. рисунок).

Эксплуатация

Присоединив провода к сетевому питанию и проведя монтаж, сенсорный



светильник может быть пущен в эксплуатацию. В распоряжении имеется

Продолжительность включения (регулировка времени)

Требуемое освещение светильника может плавно регулироваться в диапазоне от 5 сек. до макс. 35 мин. Повернув регулятор до упора вправо, устанавливается наиболее короткое время - 10 сек., а повернув Регулятор до упора влево -

Установка сумеречного порога (порог реагирования)

Требуемый порог реагирования сенсора может быть плавно установлен в диапазоне примерно от 2 лк до 1.000 лк. При повороте регулятора до упора вправо устанавливается дневной режим освещения с силой света примерно 1.000 лк. При повороте регулятора до упора влево устанавливается режим сумеречного включения с силой света

два регулятора, находящихся в нижней части.

максимальное время 35 мин. При установке зоны обнаружения и для проведения эксплуатационного теста при дневном свете регулятор рекомендуется устанавливать до упора вправо. При регистрации движения в зоне обнаружения активируется функция времени включения.

примерно в 2 лк. При установке зоны обнаружения и для проведения эксплуатационного теста при дневном свете регулятор рекомендуется устанавливать до упора вправо.

Установка радиуса действия

(см. рис. на стр. 4)

Благодаря вертикальному движению сенсора (70°) радиус действия можно сокращать. Благодаря горизонтальному движению сенсора 40° (только

при наличии поворотного механизма) можно целенаправленно устанавливать зону обнаружения.

Точная регулировка жалюзи

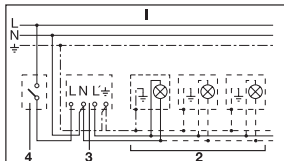
(см. рис. на стр. 4)

С помощью полусферических жалюзи, входящих в комплект, можно точно установить

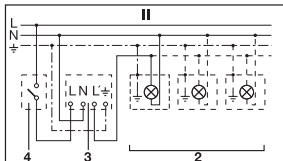
угол обнаружения. Таким образом, из зоны обнаружения можно исключить, например,

соседние участки или целенаправленно контролировать дорожки.

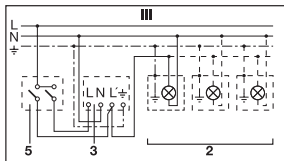
Примеры подключения



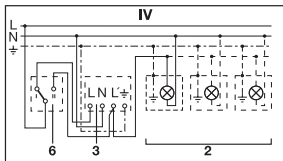
1. Светильник без нулевого провода



2. Светильник с имеющимся нулевым проводом



3. Подключение через переключатель на несколько направлений для ручного и автоматического режима



4. Подключение через переключатель включения и выключения лампы для режима постоянного освещения и автоматического режима

Положение I: Автоматический режим

Положение II: Ручной режим постоянного освещения

Внимание: Выключение светильника невозможно, можно лишь переключать с режима I в режим II.

- 1) Например, 1 – 4 лампы накаливания по 100 Вт
- 2) Потребитель, освещение макс. 600 Вт (см. „Технические данные“)
- 3) Соединительные зажимы сенсорного светильника IS 2160
- 4) Выключатель внутри дома
- 5) Переключатель на несколько направлений внутри дома, ручной, автоматический режим
- 6) Переключатель включения и выключения лампы с нескольких мест внутри дома, автоматический режим, режим постоянного освещения

Эксплуатация и уход

Инфракрасный сенсорный светильник предназначен для автоматического включения света. Он не предназначен для специальной сигнализации при взломе, т.к. не имеется гарантии исключения саботажа. Погодные условия

могут влиять на работу сенсора. При сильных порывах ветра, метели, дожде, граде может произойти ошибочное включение, поскольку сенсор не способен отличать резкое изменение температуры от источника

тепла. Загрязнения на регистрирующей линзе можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

Технические данные

Размеры :	(В × Д × Ш) 113 × 78 × 73 мм
Мощность:	Нагрузка ламп накаливания / галогенных ламп: 600 W Нагрузка LED/EVG: 250 Вт (50 единиц с < 88 мкФ)
Напряжение:	220 – 240 В, 50/60 Гц
Угол обнаружения:	160 °с защитой от подкрадывания
Диапазон движения:	40° по горизонтали, 70° по вертикали
Радиус действия сенсора:	макс. 12 м
Установка сумеречного порога:	2 – 1.000 лк
Время включения:	5 сек. – 35 мин. (заводская настройка: 5 сек.)
Установка сумеречного порога:	2 – 1.000 лк (заводская настройка: 1.000 лк)
Вид защиты:	IP54
Температурный диапазон:	-20 °C до +50 °C

Нарушения работы

Неполадка	Причина	Устранение
Нет напряжения	• Дефект предохранителя, не включен • Короткое замыкание	• Заменить предохра-нитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения • Проверить соединения
Не включается	• При дневном, сумереч-ном режиме установлен на ночной режим • Дефект лампы накаливания • Выключен сетевой выключатель • Дефект предохранителя • Неправильно установ-лена зона обнаружения	• Произвести новую регулировку • Заменить лампу накаливания • Включить светильник • Заменить предохранитель, при необходимости проверить соединение • Произвести новую регулировку

Неполадка	Причина	Устранение
Не выключается	• Имеется постоянное движение в зоне обнаружения • В зоне обнаружения находится включенный светильник, который включается вновь в результате изменения температуры • WLAN-устройство размещено очень близко к сенсору • Посредством переключателя на несколько направлений внутри дома установлен на режим постоянного освещения	• Проверить зону и, при необходимости, произвести новую регулировку или установку заслонок • Изменить зону обнаружения • увеличить расстояние между WLAN-устройством и сенсором • Установить переключатель на несколько направлений в автоматический режим включения
Постоянно переключается ВКЛ/ВЫКЛ	• Светильник находится в зоне обнаружения • В зоне обнаружения находятся животные	• Оградить зону, увеличить расстояние к лампе, уменьшить силу света • Сенсор повернуть вверх или ограничить зону обнаружения заслонками
Нежелательное включение	• В зоне обнаружения происходит постоянное движение деревьев и кустов • Включается в результате движения автомашин на дороге • WLAN-устройство размещено очень близко к сенсору • Резкий перепад температуры в результате изменения погоды (ветер, дождь, снег) или потока воздуха из вентиляционной щели, открытых окон	• Оградить зону или установить заслонки • Оградить зону, сенсор повернуть вниз • увеличить расстояние между WLAN-устройством и сенсором • Изменить зону или место монтажа
Изменение радиуса действия	• Изменение температуры	• При низких температурах радиус действия сенсора следует сократить, повернув сенсор вниз • При высоких температурах, повернув сенсор вверх

Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:
Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных

элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности. **Предъявление требований:** Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: REAL Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27. Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый

чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия. Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице www.steinell-russland.ru Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону +7(495) 230 31 32.

5 ЛЕТ
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinell.de

**Contact**

www.steinell.de/contact

